

KWAZULU-NATAL PROVINCE KWAZULU-NATAL PROVINSIE ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer) (Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

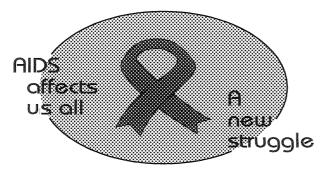
Vol. 5

PIETERMARITZBURG,

25 JULY 2011 25 JULIE 2011 25 kuNTULIKAZI 2011

No. 608

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

AIDS HEUPUNE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



00608

9771994455008

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

	CONTENTS			INHOUD	
No.		Page	No.		Bladsy
	PROVINCIAL NOTICE			PROVINSIALE KENNISGEWING	
72	Local Government: Municipal Structures Act (117/1998): Notice in terms of section 16 (3) (c): uThungulu, Vulamehlo and Ugu Municipalities	3	72	Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture (117/1998): Kennisgewing ingevolge artikel 16 (3) (c): uThungulu, Vulamehlo en Ugu Munisipaliteite	4
No.					Ikhasi
	ISAZ	ISO SESIF	UNDAZWE		
72	Isaziso ngokwesigaba 16 (3) (c) soMthetho wez No. 117 Ka 1998): uMasipala wasoThungulu, wa				5

PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE

No. 72 25 July 2011

DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 16(3)(c)OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998 (ACT NO. 117 OF 1998): UTHUNGULU, VULAMEHLO AND UGU MUNICIPALITIES

- 1. The Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Co-operative Governance and Traditional Affairs, in her capacity as a Member of the Executive Council responsible for Co-operative Governance, and under the powers vested in her by section 16(1) of the Local Government Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), to amend the notice issued in terms of section 12 of the said Act, and in order to give effect to decisions by the Municipal Councils of the uThungulu, Vulamehlo and Ugu Municipalities to designate the under mentioned councillors as full-time, proposes to publish the following notice:
 - "I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for co-operative governance, under the powers vested in me by section 18(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), hereby determine that the municipalities listed in Column 1 of the Schedule hereto may designate as full-time the councillors listed in Column 2 of the said Schedule."

SCHEDULE

COLUMN 1	COLUMN 2
NAME OF MUNICIPALITY	COUNCILLOR DETERMINED TO BE DESIGNATED
NAME OF MONICIPALITY	AS FULL-TIME
uThungulu Municipality	Whip
Vulamehlo Municipality	One (additional) Member of the Executive Committee
Ugu Municipality	One (additional) Member of the Executive Committee

- 2. The public and interested parties are invited to submit comments in writing on the proposed amendment by no later than 7 days of publication hereof, by -
 - (a) post to the Head of Department Co-operative Governance and Traditional Affairs, Private Bag X9123, Pietermaritzburg, 3200;
 - (b) hand to the 3rd Floor, Southern Life Plaza, 271 Church Street, Pietermaritzburg, 3201, Attention Mr R Dantuma;
 - (c) facsimile: (033) 3556 554; or
 - (d) e-mail to: rob.dantuma@kzncogta.gov.za.

No. 72 25 Julie 2011

DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16(3)(c) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998 (WET NO. 117 VAN 1998): UTHUNGULU, VULAMEHLO EN UGU MUNISIPALITEITE

1. Die Lid van die KwaZulu-Natal se Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Koöperatiewe regering en tradisionele sake, in haar hoedanigheid as 'n Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering en kragtens die bevoegdhied aan haar verleen deur artikel 16(1) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), om die wysiging van die kennisgewing uitgereik ingevolge artikel 12 van die genoemde Wet te wysing, en om uitvoering te gee aan die besluite deur die Munisipale Rade van die Uthungulu, Vulamehlo en Ugu Munisipaliteite om die onderstaande raadslede as voltyds te benoem, is van voorneme om die volgende kennisgewing te publiseer:

"Ek, Nomusa Dube, Lid van die KwaZulu-Natal se Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering, ingevolge die magte aan my verleen in artikel 18(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukturele, 1998 (Wet No. 117 van 1998), bepaal hiermee dat die Munisipaliteite in Kolom 1 van die Bylae hieronder die volgende raadslede in kolom 2 van die genoemde Bylae voltyds mag benoem."

BYLAE

KOLOM 1	KOLOM 2
NAAM VAN MUNISIPALITEIT	DIE RAADSLID VASGESTEL OM VOLTYDS BENOEM TE WORD
Uthungulu Munisipaliteit	Sweep
Vulamehlo Munisipaliteit	Een (addisionele) Lid van die Uitvoerende Raad
Ugu Munisipaliteit	Een (addisionele) Lid van die Uitvoerende Raad

- 2. Die publiek en belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar oor die voorgestelde wysiging nie later as sewe (7) dae na publikasie van die kennisgewing in te dien, deur dit -
 - (a) te pos aan die Departementshoof, Koöperatiewe Regering en Tradisionele Sake, Privaatsak X9123, Pietermaritzburg, 3200;
 - (b) in te handig op die 3de Vloer, Southern Life Plaza, Kerkstraat 271, Pietermaritzburg, 3201, Aandag: Mnr. R. Dantuma;
 - (c) te faks na: (033) 355 6554; of
 - (d) te e-pos aan: rob.dantuma@kzncogta.gov.za

No. 72 25 kuNtulikazi 2011

UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU

ISAZISO NGOKWESIGABA 16(3)(c) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998 (UMTHETHO NO. 117 KA 1998): UMASIPALA WASOTHUNGULU, WASEVULAMEHLO KANYE NOWOGU

1. ILungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, ngokwesikhundla salo njengeLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, nangokwamandla eliwanikezwe isigaba 16(1) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), okuchibiyela isaziso esikhishwe ngokwesigaba 12 soMthetho okukhulunywe ngawo, nangenhloso yokuthi kuqale ukusebenza izinqumo zemiKhandlu yoMasipala okungowasoThungulu, Vulamehlo kanye nowoGu zokuthi kuqokwe la makhansela abalulwe ngezansi azosebenza ngokugcwele, lihlongoza ukushicilela lesi saziso esilandelayo:

"Mina, Nomusa Dube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokubusa ngokubambisana, ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 18(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), ngalokhu nginquma ukuthi omasipala ababalulwe oHlwini 1 loHlelo olungezansi bangaqoka la makhansela abalulwe oHlwini 2 lwalolu Hlelo njengazosebenza ngokugcwele."

UHLELO

UHLU 1	UHLU 2
IGAMA LIKAMASIPALA	IKHANSELA ELINGAKWAZI UKUSEBENZA NGOKUGCWELE
UMasipala wasoThungulu	Usotswebhu
UMasipala waseVulamehlo	ILungu elilodwa (elengeziwe) leKomidi eliPhethe
UMasipala Ugu	ILungu elilodwa (elengeziwe) leKomidi eliPhethe

- **2.** Umphakathi nabantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba balethe izimvo zabo ezibhalwe phansi mayelana nalesi sichibiyelo ezinsukwini eziyisikhombisa (7) kusukela osukwini okushicilelwe ngalo lesi saziso, -
 - (a) ngeposi kwiNhloko yoMnyango wezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, Private Bag X9123, Pietermaritzburg, 3200;
 - (b) ngesandla e-3rd Floor, Southern Life Plaza, 271 Church Street, Pietermaritzburg, 3201, zibhekiswe kuMnu. R Dantuma:
 - (c) ngefeksi ku: (033) 3556 554; noma
 - (d) nge-imeyli ku: rob.dantuma@kzncogta.gov.za.